



i-tec USB-C Metal HUB

1x USB-A 3.0 Port + 2x USB-A 2.0 Port



User's guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas

ENGLISH

Please read the entire manual carefully. The manual is also available on our website www.i-tec-europe.eu on the "Download" tab for this product. In case of problems, please contact our technical support: support@itecproduct.com.

DEUTSCH

Lesen Sie bitte das ganze Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Das Gebrauchsanweisung steht auch auf unserer Internetseite www.i-tec-europe.eu unter „Download“ bei diesem Produkt zur Verfügung. Falls Sie auf Probleme stoßen, können Sie sich auf unsere technische Abteilung unter: support@itecproduct.com wenden.

FRANÇAIS

Veillez lire attentivement l'intégralité du manuel. Le manuel est également disponible sur notre site www.i-tec-europe.eu sur l'onglet "Download" pour ce produit. Si vous avez des problèmes, contactez notre équipe du Service Après-Vente à support@itecproduct.com.

ESPAÑOL

Lea detenidamente el manual completo. El manual también está disponible en nuestro sitio web www.i-tec-europe.eu en la pestaña "Download" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico en support@itecproduct.com.

ITALIANO

Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Download" del nostro sito web: www.i-tec-europe.eu. Per qualsiasi problema non esitare a contattare il nostro Centro di assistenza tecnica: support@itecproduct.com.

ČESKY

Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Manuál je k dispozici také na našem webu www.i-tec.cz v záložce „Download“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com.

POLSKI

Proszę uważnie przeczytać całą instrukcję. Podręcznik jest również dostępny na naszej stronie internetowej www.i-tec.pl na karcie „Download“ dla tego produktu. W razie problemów skontaktuj się z naszym działem pomocy technicznej: support@itecproduct.com.

SLOVENSKY

Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Manuál je k dispozícii tiež na našom webe www.i-tec.cz v záložke „Download“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com.

LIETUVOS

Prašome įdėmiai perskaityti visą vartotojo vadovą. Vartotojo vadovą galite atsisiųsti iš mūsų svetainės: www.i-tec-europe.eu iš „Download“ prie šio produkto. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų techninės pagalbos skyriumi: support@itecproduct.com.



i-tec USB-C Metal HUB

1x USB-A 3.0 Port + 2x USB-A 2.0 Port

ENGLISH	04-06
DEUTSCH	07-09
FRANÇAIS.....	10-12
ESPAÑOL.....	13-15
ITALIANO.....	16-18
ČESKY	19-21
POLSKI	22-24
SLOVENSKY	25-27
LIETUVOS	28-30
WEEE	31
Declaration of Conformity	32
FCC	33

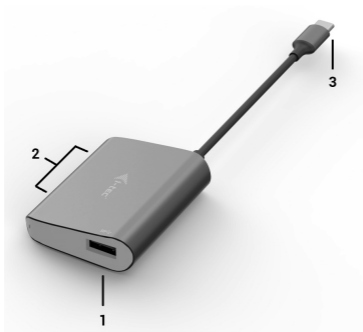
INTRODUCTION

Thank you for purchasing the i-tec product, with which you can easily connect up to three standard USB-A devices to your laptop/tablet with USB-C or Thunderbolt 3 interface. This hub is an ideal add-on for anyone who has a lack of USB ports in their laptop/tablet and has to constantly connect and disconnect their favourite USB devices such as flash drives, mobile phones, tablets, digital cameras, MP3 players, printers, etc.

PACKAGE CONTENTS

- i-tec USB-C Metal HUB with an integrated cable (7 cm)
- Quick Start

SPECIFICATIONS AND DESCRIPTION



1. 1x USB-A 3.0 port, for connecting USB devices and high-speed data transfer up to 5 Gbps
2. 2x USB-A 2.0 port, for connecting USB devices and data transfer up to 480 Mbps
3. Integrated cable with USB-C 3.1 connector for connection to a laptop/tablet with USB-C or Thunderbolt 3 interface

i-tec USB-C Metal HUB

- Power supply from USB-C or Thunderbolt 3 bus, no external power adapter required; max. 4.5W (5V/0.9A)
- Chipset: GL850G
- Product dimensions: 65 x 50 x 15 mm
- Hmotnost produktu: 38 g

SYSTEM REQUIREMENTS

Operating system: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 and higher, Android, Chrome OS, Linux.

Hardware requirements: Notebook / tablet with free USB-C or Thunderbolt 3 port.

INSTALLING DRIVERS

Once connected, the drivers are automatically installed from the system. Before installing, make sure that the latest drivers for your device and updated BIOS are installed in your system.

USB DEVICE CONNECTION

USB-A 2.0 and 3.0 ports can be used to connect a keyboard, mouse, external drive, printer and other peripherals, or to connect a HUB to get additional free USB ports. Ports also support standard USB charging function for your mobile device.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the equipment on flat surfaces – it will help avoid slipping and falling on the ground.
- Keep this manual for future reference.

In cooperation with the service department:

- Verify functionality after falling into water or on the ground.
- Verify functionality after the cover cracking.
- Claim malfunctioning equipment according to the manual.

FAQ

Question: Wi-fi or Bluetooth stop working on my MacBook 13"/15" 2016 and later, or USB 3.0 devices connected to the adapter are disconnected. Where is the problem?

Answer: This problem is caused by interference in the 2.4GHz band. The possible solution is that you connect the adapter to the Mac's Thunderbolt 3 (USB-C) port on the left-hand side closest to you or use ports on the right. These ports are located farthest from the wi-fi antenna. Another solution is to use the 5GHz band and place the adapter as far as possible from your Mac monitor. More detailed information can be found here: <https://support.apple.com/en-gb/HT201163>

Question: In Windows, some wireless devices (WLAN dongle or, for example, Microsoft Wireless Set 3000/5000) that are plugged into an adapter stop working or irregularly disconnect. Where is the problem?

Answer: Sometimes USB 3.0 ports are being interrupted with 2.4GHz wireless devices. The wireless device should be located outside the immediate distance of USB 3.0 ports and cables. So try to move your wireless device away from USB 3.0 ports and cables. For example, you can use an extension cable to connect a WLAN dongle or set.

Most of potential problems with the hub and connected peripherals can be solved by disconnecting the USB-C cable from your laptop/tablet and reconnecting it after about 10 seconds. In case of problems, please contact our technical support: support@itecproduct.com.

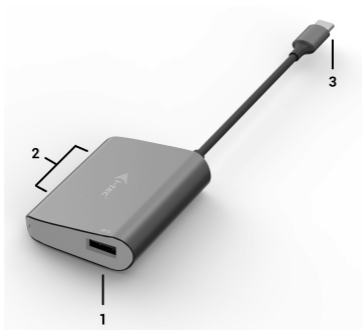
EINLEITUNG

Wir bedanken uns für den Kauf des Produkts i-tec, mit Hilfe dessen bis zu drei Standard USB-A Geräte an Ihr Notebook / Tablet-PC mit USB-C oder Thunderbolt 3 Schnittstelle einfach anzuschließen sind. Dieser Hub stellt ein ideales Zubehör in dem Falle dar, wenn Ihr Notebook / Tablet-PC über ungenügende Anzahl von USB Ports verfügt und Ihre beliebtesten USB Geräte wie zum Beispiel USB Sticks, Mobiltelefone, Tablet-PCs, Digitalkameras, MP3 Players, Drucker usw. immer wieder angeschlossen und abgeschaltet werden.

LIEFERUMFANG

- i-tec USB-C Metal HUB mit eingebautem Kabel (7 cm)
- Quick Start

SPEZIFIKATION UND BESCHREIBUNG



1. 1x USB-A 3.0 Port, für Anschluss von USB Geräten und Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung von bis zu 5 Gbps
2. 2x USB-A 2.0 Port, für Anschluss von USB Geräten und Datenübertragung von bis zu 480 Mbps
3. Eingebautes Kabel mit USB-C 3.1 Stecker, für Anschluss an Notebook / Tablet-PC mit USB-C oder Thunderbolt 3 Schnittstelle

- Versorgt über USB-C oder Thunderbolt 3 Bus, kein externer Versorgungsadapter nötig; max. 4,5 W (5V/0,9A)
- Chipsatz: GL850G
- Produktenmaße: 65 x 50 x 15 mm
- Produktengewicht: 38 g

SYSTEMANFORDERUNGEN

Betriebssystem: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 und höher, Android, Chrome OS, Linux.

Hardwareanforderungen: Notebook / Tablet-PC mit einem freien USB-C oder Thunderbolt 3 Port.

TREIBERINSTALLATION

Nach dem Anschluss werden die Treiber automatisch vom System installiert. Gehen Sie vor der jeweiligen Installation sicher, dass die neuesten Treiber für Ihr Gerät und aktualisiertes BIOS installiert sind.

ANSCHLUSS VON USB GERÄTEN

USB-A 2.0 und 3.0 Ports können Sie zum Anschluss der Tastatur, Maus, externen Festplatte, des Druckers und anderer Peripherien nutzen oder sie können auch zum Anschluss des Hubs genutzt werden, wodurch Sie zwei weitere freie USB Ports bekommen. Die Ports unterstützen auch die Funktion von USB Standardaufladung für Ihre Mobilgeräte.

SICHERHEITSHINWEISE

- Extremen Temperaturen und Luftfeuchtigkeit nicht ausstellen.
- Das Gerät auf flachen Unterlagen benutzen – vermeiden Sie so Rutz und Fall auf den Boden.
- Das Benutzerhandbuch für mögliche spätere Nutzung aufbewahren.

In Zusammenarbeit mit Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit nach dem Fall ins Wasser oder auf den Boden.
- Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit beim Bruch des Gehäuses.
- Reklamieren Sie das Gerät, falls es laut Benutzerhandbuch nicht funktioniert.

OFT GESTELLTE FRAGEN

Frage: Auf meinem MacBook 13" / 15" 2016 oder neuerem funktioniert WLAN oder Bluetooth nicht, beziehungsweise schalten USB 3.0 Geräte ab, die an Adapter angeschlossen sind. Worin könnte das Problem liegen?

Antwort: Dieses Problem wird durch Interferenz im Bereich 2.4 GHz verursacht. Zur möglichen Lösung gehört, dass Sie den Adapter an Thunderbolt 3 (USB-C) des Mac Ports auf der linken Seite, am nächsten zu Ihnen, anschließen oder die Ports auf der rechten Seite verwenden. Diese Ports sind am weitesten von WLAN Antenne entfernt. Eine weitere Lösung stellt die Verwendung des Bereichs 5 GHz und die Position des Adapters, der am weitesten vom Mac Bildschirm gestellt wird. Ausführlichere Informationen finden Sie hier:

<https://support.apple.com/de-de/HT201163>

Frage: Unter Windows arbeiten oder schalten einige drahtlose Geräte (WLAN Dongle oder z. B. Microsoft Wireless Set 3000/5000) unregelmäßig ab, die an Adapter angeschlossen sind. Worin könnte das Problem liegen?

Antwort: Manchmal kommt es dazu, dass USB 3.0 Ports und 2.4 GHz Wireless Geräte durcheinander gestört werden. Drahtlose Geräte sollten nicht in unmittelbarer Nähe zu USB 3.0 Ports und Kabeln gestellt werden. Versuchen Sie, drahtlose Geräte weiter von USB 3.0 Ports und Kabeln zu stellen. Dazu kann z. B. ein Verlängerungskabel zum Anschluss von WLAN Dongle oder Set verwendet werden.

Der überwiegende Teil möglicher Probleme mit Hub und angeschlossenen Peripherien kann dadurch gelöst werden, dass USB-C Kabel von Ihrem Notebook / Tablet-PC abgeschaltet und nach etwa 10 Sekunden wieder angeschlossen werden. Bei Problemen können Sie sich auf unsere technische Abteilung unter: support@itecproduct.com wenden.

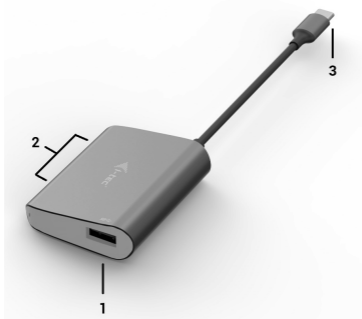
INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit i-tec qui permet de connecter avec simplicité jusqu'à trois périphériques USB-A standard sur votre ordinateur portable / tablette avec USB-C ou Thunderbolt 3. Ce concentrateur est le compagnon idéal pour tous ceux qui ont un ordinateur portable / tablette sur lequel manque des ports USB et sont en permanence forcé de brancher et débrancher leurs périphériques USB préférés tels que lecteurs flash, téléphones portables, tablettes, appareils photo numériques, lecteurs MP3, imprimantes, etc.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- i-tec USB-C Metal HUB avec câble intégré (7 cm)
- Démarrage rapide

SPÉCIFICATIONS ET DESCRIPTION



1. 1x port USB-A 3.0, permettant la connexion de périphériques USB et le transfert de données à grande vitesse jusqu'à 5 Gbps
2. 2 Ports USB-A 2.0, permettant de connecter des périphériques USB et le transfert de données jusqu'à 480 Mbps
3. 1 Connecteur USB-C 3.1 intégré permettant la connexion à un ordinateur portable / tablette avec interface USB-C ou Thunderbolt 3

i-tec USB-C Metal HUB

- Alimentation à partir de USB-C ou Thunderbolt 3, aucun adaptateur d'alimentation externe n'est requis; max. 4.5W (5V / 0.9A)
- Chipset: GL850G
- Dimensions du produit: 65 x 50 x 15 mm
- Poids du produit: 38 g

EXIGENCES DU SYSTÈME

Système d'exploitation: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 et supérieurs, Android, Chrome OS, Linux.

Exigences matérielles: Ordinateur portable / tablette avec port USB-C ou Thunderbolt 3 libre.

INSTALLATION DES PILOTES

Une fois connecté, les pilotes sont automatiquement installés à partir du système. Avant installation, assurez-vous d'avoir le dernier pilote pour votre appareil et un BIOS mis à jour installé sur votre système.

CONNEXION D'EQUIPEMENTS POSSEDANTS UNE INTERFACE USB

Le port USB-A 3.0 peut être utilisé pour connecter un clavier, une souris, un lecteur externe, une imprimante ou autres périphériques, ou l'utiliser pour connecter un concentrateur afin d'obtenir des ports USB libres supplémentaires. Ce port prend également en charge la charge USB standard pour votre appareil mobile.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas exposer aux températures extrêmes et à l'humidité.
- Utilisez l'appareil sur des surfaces planes afin d'éviter qu'il ne glisse et ne tombe au sol.
- Conservez le manuel pour une utilisation ultérieure.

En coopération avec le Service Après-Vente:

- Vérification de la fonctionnalité après une chute dans l'eau ou au sol.
- Vérification de la fonctionnalité lors d'une rupture du couvercle de l'ordinateur.
- réclamations pour appareil ne fonctionnant pas selon le manuel.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Question: Sur mon MacBook 13 "/ 15" 2016 et plus anciens, mon wi-fi ou Bluetooth cesse de fonctionner, ou mes périphériques USB 3.0 connectés à l'adaptateur se déconnectent. Où est le problème?

Réponse: ce problème est causé par des interférences dans la bande des 2,4 GHz. La solution possible est que vous connectiez l'adaptateur au port Thunderbolt 3 (USB-C) situé sur le côté gauche le plus proche de vous de votre Mac ou que vous utilisiez les ports à droite. Ces ports sont situés plus loin de l'antenne wi-fi. Une autre solution est d'utiliser la bande des 5GHz et placer l'adaptateur aussi loin que possible de votre moniteur Mac. Pour plus d'informations, visitez: <https://support.apple.com/fr-fr/HT201163>

Question: Dans Windows, certains périphériques sans fil (WLAN dongle ou, par exemple, ensemble sans-fil Microsoft 3000/5000) branchés sur l'adaptateur s'éteignent ou se déconnectent de façon irrégulière. Où est le problème?

Réponse: Parfois, les ports USB 3.0 sont perturbés par des périphériques sans fil 2,4 GHz. Le périphérique sans fil devrait être situé à distance des ports et des câbles USB 3.0. Essayez donc de placer votre périphérique sans fil à distance des ports et des câbles USB 3.0. Par exemple, vous pouvez utiliser un câble d'extension pour connecter un dongle ou un ensemble WLAN.

La majeure partie des problèmes potentiels avec le concentrateur et les périphériques connectés peuvent être résolues en déconnectant le câble USB-C de votre ordinateur portable / tablette et en le reconnectant après un délai d'environ 10 secondes. Si vous avez des problèmes, contactez notre équipe du Service Après-Vente à support@itecproduct.com.

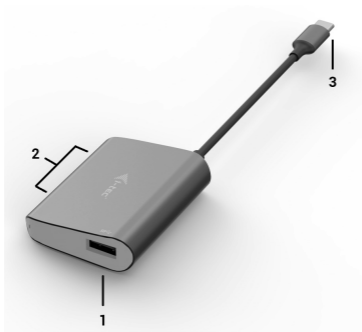
INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un producto i-tec que simplemente conecta hasta tres dispositivos USB-A estándar a su computadora portátil / tableta con USB-C o Thunderbolt 3. Este hub es un complemento ideal para cualquier persona que tiene una escasez de puertos USB en su portátil / tableta y está constantemente conectando y desconectando sus dispositivos USB favoritos, tales como unidades flash, teléfonos móviles, tabletas, cámaras digitales, reproductores de MP3, impresoras, ect.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- i-tec USB-C HUB metálico con cable integrado (7 cm)
- Inicio rápido

ESPECIFICACIONES Y DESCRIPCIÓN



1. 1x puerto USB-A 3.0, para conectar dispositivos USB y transferencia de datos de alta velocidad hasta 5 Gbps
2. 2x puerto USB-A 2.0, para conectar dispositivos USB y transferencia de datos de hasta 480 Mbps
3. Conector USB-C 3.1 integrado para la conexión a una computadora portátil / tableta con interfaz USB-C o Thunderbolt 3

- Alimentación desde USB-C o Thunderbolt 3, sin necesidad de adaptador de alimentación externo; máx. 4.5W (5V / 0.9A)
- Chipset: GL850G
- Dimensiones del producto: 65 x 50 x 15 mm
- Peso del producto: 38 g

REQUISITOS DEL SISTEMA

Sistema operativo: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 y superior, Android, Chrome OS, Linux.

Requisitos de hardware: Notebook / tableta con puerto USB-C o Thunderbolt 3 libre.

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES

Una vez conectados, los controladores se instalan automáticamente desde el sistema. Antes de instalar, asegúrese de tener el controlador más reciente para su dispositivo y un BIOS actualizado instalado en su sistema.

CONEXIÓN DEL DISPOSITIVOS USB

Puede utilizar puertos USB 2.0 y 3.0 para conectar un teclado, ratón, unidad externa, impresora y otros periféricos, o usarlo para conectar un HUB para obtener puertos USB adicionales. Los puertos también admiten la carga USB estándar para sus dispositivos móviles.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No exponga a temperaturas y humedad extremas.
- Utilice el dispositivo en arandelas planas para evitar que se resbale y caiga al suelo.
- Guarde el manual para su uso posterior.

En cooperación con el Departamento de Servicios:

- Verifique la funcionalidad después de caer en el agua o en el suelo.
- Verifique la funcionalidad cuando la cubierta está rota.
- Reivindique que el equipo no funcione de acuerdo con el manual.

PREGUNTAS FRECUENTES:

Pregunta: En mi MacBook 13 "/ 15" 2016 y superiores, mi conexión Wi-fi o Bluetooth deja de funcionar, o desconecto dispositivos USB 3.0 conectados al adaptador. ¿Dónde está el problema?

Respuesta: Este problema se debe a interferencias en la banda de 2,4 GHz. La solución posible es que conecte el adaptador al puerto Thunderbolt 3 (USB-C) del Mac en el lado izquierdo más cercano o use puertos a la derecha. Estos puertos están situados más alejados de la antena Wi-fi. Otra solución es utilizar la banda de 5 GHz y colocar el adaptador lo más lejos posible de pantalla de su Mac. Para obtener más información, visite: <https://support.apple.com/es-es/HT201163>

Pregunta: En Windows, algunos dispositivos inalámbricos (WLAN dongle o, por ejemplo, Microsoft Wireless Set 3000/5000) que están conectados al adaptador están apagándose o desconectándose de forma irregular. ¿Dónde está el problema?

Respuesta: A veces, los puertos USB 3.0 se interrumpen con dispositivos inalámbricos de 2,4 GHz. El dispositivo inalámbrico debe estar ubicado fuera de la distancia inmediata de los puertos y cables USB 3.0. Así que trate de alejar su dispositivo inalámbrico de los puertos y cables USB 3.0. Por ejemplo, puede utilizar un cable de extensión para conectar un dongle o un conjunto WLAN.

La mayor parte de los problemas potenciales con el HUB y los periféricos conectados se pueden solucionar desconectando el cable USB-C de su computadora portátil / tableta y volviéndolo a conectar después de unos 10 segundos. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico en support@itecproduct.com.

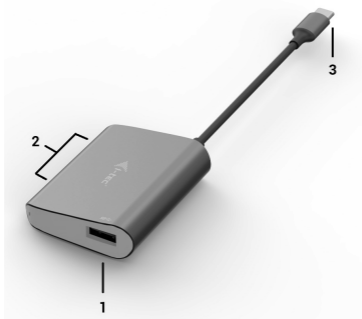
INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato questo Adattatore della i-tec con il quale potete collegare facilmente fino a tre dispositivi standard dotati di porta USB-A a notebook/tablet dotati di interfaccia USB-C o Thunderbolt 3. Questo HUB può diventare un dispositivo utile per tutti quelli che non dispongono del numero sufficiente delle porte USB e sono costretti a collegare e scollegare in continuazione i dispositivi USB preferiti ad es. flash disk, cellulari, tablet, macchine fotografiche digitali, lettori MP3, stampanti ecc.

CONTENUTO CONFEZIONE

- i-tec USB-C Metal HUB con cavo integrato (7 cm)
- Quick Start

SPECIFICAZIONI TECNICHE E DESCRIZIONE



1. 1 porta USB-A 3.0 per collegare dispositivi USB ad alta velocità fino a 5 Gbps
2. 2 porte USB-A 2.0 per collegare dispositivi USB fino alla velocità di 480 Mbps
3. Cavo integrato con connettore USB-C 3.1 per collegare notebook/tablet dotati di interfaccia USB-C o Thunderbolt 3

i-tec USB-C Metal HUB

- Alimentazione dal BUS USB-C o Thunderbolt 3, non occorre alcun adattatore di alimentazione esterno; mass. 4,5 W (5 V / 0,9 A)
- Chipset: GL850G
- Dimensioni prodotto: 65 x 50 x 15 mm
- Peso prodotto: 38 g

REQUISITI DI SISTEMA

Sistemi operativi: Win 7 32/64 bit, Win 8 32/64 bit, Win 8.1 32/64 bit, Win 10 32/64 bit, MacOS X 10.10 o superiore, Android, Chrome OS e Linux

Requisiti hardware: Notebook/tablet con una porta USB-C o Thunderbolt 3 libera

INSTALLAZIONE STRUMENTI

Collegato l'Adattatore, gli strumenti vengono installati automaticamente dal sistema. Avvertenza: Prima di installare l'Adattatore, verificare se il sistema BIOS è aggiornato e se il sistema operativo è dotato degli strumenti più aggiornati per i rispettivi dispositivi.

COLLEGAMENTO DISPOSITIVI USB

La porta USB 3.0 può essere usata per collegare tastiere, mouse, dischi esterni, stampanti o altri dispositivi periferici o per collegare l'HUB USB per avere più porte USB disponibili. Questa porta supporta anche l'alimentazione USB standard per i vostri dispositivi mobili.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare il Libretto d'uso per ogni evenienza.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica:

- Controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua.
- Verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro.
- Sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

DOMANDE FREQUENTI

Domanda: Il collegamento Wi-Fi o Bluetooth non funziona più con il MacBook 13"/15" 2016 o superiore, o eventualmente s'interrompe il collegamento dei dispositivi USB 3.0. Di quale problema si tratta?

Risposta: Questo problema è causato dall'interferenza nella banda 2.4 GHz. Si può provare a collegare l'Adattatore alla porta Thunderbolt 3 (USB-C) del Mac posizionata a sinistra, il più anteriormente possibile, oppure a usare le porte sul lato destro. Queste porte si trovano il più lontano possibile dall'antenna Wi-Fi. Oppure si può provare a usare la banda 5 GHz e collocare l'Adattatore il più lontano possibile dal monitor Mac. Per ulteriori informazioni cliccare qui:

<https://support.apple.com/it-it/HT201163>

Domanda: Alcuni dispositivi senza filo (WLAN dongle o Microsoft Wireless set 3000/5000) collegati all'Adattatore non funzionano più nell'ambiente Windows o si scollegano ogni tanto. Di quale problema si tratta?

Risposta: A volte succede che le porte USB 3.0 interferiscono con i dispositivi senza filo 2.4 GHz. Il dispositivo senza filo dovrebbe essere posizionato lontano dalle porte e dai cavi USB 3.0. Quindi, provare a spostare il dispositivo senza filo il più lontano possibile dalle porte e dai cavi USB 3.0. Per questa soluzione usare una prolunga per collegare il dongle o il set WLAN.

*La maggioranza dei problemi relativi all'HUB o al collegamento dei dispositivi periferici può essere risolta scollegando il cavo USB-C dalla porta USB-C del notebook/tablet e ricollegandolo dopo ca. 10 secondi. Per qualsiasi problema non esitare a contattare il nostro Centro di assistenza tecnica:
support@itecproduct.com.*

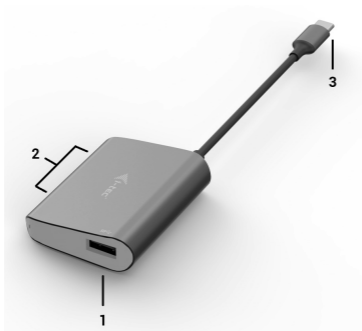
ÚVOD

Děkujeme za zakoupení produktu i-tec, se kterým jednoduše připojíte k vašemu notebooku / tabletu s USB-C nebo Thunderbolt 3 rozhraním až tři standardní USB-A zařízení. Tento hub je ideálním doplňkem pro každého, kdo má ve svém notebooku / tabletu nedostatek USB portů a je nucen neustále připojovat a odpojovat svá oblíbená USB zařízení jako jsou flash disky, mobilní telefony, tablety, digitální fotoaparáty, MP3 přehrávače, tiskárny apod.

OBSAH BALENÍ

- i-tec USB-C Metal HUB s integrovaným kabelem (7 cm)
- Quick Start

SPECIFIKACE A POPIS



1. USB-A 3.0 port, pro připojení USB zařízení a vysokorychlostní přenos dat až 5 Gbps
2. 2x USB-A 2.0 port, pro připojení USB zařízení a přenos dat až 480 Mbps
3. Integrovaný kabel s USB-C 3.1 konektorem, pro připojení k notebooku / tabletu s USB-C nebo Thunderbolt 3 rozhraním

- Napájení ze sběrnice USB-C nebo Thunderbolt 3, není potřeba externí napájecí adaptér; max. 4,5W (5V/0,9A)
- Chipset: GL850G
- Rozměry produktu: 65 x 50 x 15 mm
- Hmotnost produktu: 38 g

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Operační systém: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 a vyšší, Android, Chrome OS, Linux.

Hardwarové požadavky: Notebook / tablet s volným USB-C nebo Thunderbolt 3 portem.

INSTALACE OVLADAČŮ

Po připojení se ovladače instalují automaticky ze systému. Před samotnou instalací se ujistěte, že máte v systému nainstalovány nejnovější ovladače pro vaše zařízení a aktualizovaný BIOS.

PŘIPOJENÍ USB ZAŘÍZENÍ

USB-A 2.0 a 3.0 porty využijete k připojení klávesnice, myši, externího disku, tiskárny a dalších periférií nebo jej můžete využít k připojení HUBu, čímž získáte další volné USB porty. Porty také podporují funkci standardního USB nabíjení pro vaše mobilní zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujte se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Ušchovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Otázka: Na mém MacBooku 13" / 15" 2016 a pozdější mi přestává fungovat wi-fi nebo Bluetooth, případně se mi odpojují USB 3.0 zařízení připojená k adaptéru. Kde je problém?

Odpověď: Tento problém je způsoben interferencí v pásmu 2.4GHz. Možným řešením je, že adaptér připojíte k Thunderbolt 3 (USB-C) portu Macu na levé straně nejbližší k vám nebo použijete porty na pravé straně. Tyto porty jsou umístěny nejdále od wi-fi antény. Dalším řešením je použití pásma 5GHz a umístění adaptéru co nejdále od monitoru vašeho Macu. Podrobnější informace naleznete zde: <https://support.apple.com/cs-cz/HT201163>

Otázka: Ve Windows mi přestávají pracovat nebo se nepravdělně odpojují některá bezdrátová zařízení (WLAN dongle nebo např. Microsoft Wireless set 3000/5000), která jsou připojena v adaptéru. Kde je problém?

Odpověď: Někdy se stává, že USB 3.0 porty se ruší s 2.4GHz wireless zařízením. Bezdrátové zařízení by se mělo umísťovat mimo bezprostřední vzdálenost USB 3.0 portů a kabelů. Zkuste tedy přemístit bezdrátové zařízení dále od USB 3.0 portů a kabelů. K tomu lze použít např. prodlužovací kabel pro připojení WLAN donglu nebo setu.

Převážnou část případných problémů s hubem a připojenými perifériemi lze vyřešit odpojením USB-C kabelu od vašeho notebooku / tabletu a jeho opětovným připojením asi po 10 sekundách. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com.

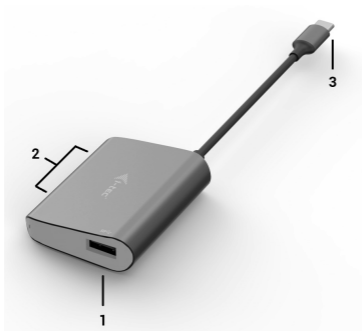
WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup produktu i-tec, z którym można łatwo podłączyć do trzech urządzeń USB-A do laptopa lub tabletu z interfejsem USB-C lub Thunderbolt 3. Ten HUB jest idealnym dodatkiem do każdego, kto ma niedostateczną ilość portów USB w swoim laptopie/tablecie i musi stałe przełączać swoje ulubione urządzenia USB, takie jak dyski flash, telefony komórkowe, tablety, aparaty cyfrowe, odtwarzacze MP3, drukarki, itd.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- i-tec USB-C Metal HUB ze zintegrowanym kablem (7 cm)
- Quick start

SPECYFIKACJA I OPIS



1. 1x port USB-A 3.0, do podłączania urządzeń USB i szybkiego przesyłania danych do 5 Gb/s
2. 2x port USB-A 2.0, do podłączania urządzeń USB i przesyłania danych do 480 Mb/s
3. Zintegrowany kabel z złączem USB-C 3.1 do podłączenia laptopa/tabletu z interfejsem USB-C lub Thunderbolt 3

i-tec USB-C Metal HUB

- Zasilanie z magistrali USB-C lub Thunderbolt 3, nie wymaga zewnętrznego zasilacza; maks. 4.5W (5V / 0.9A)
- Chipset: GL850G
- Wymiary produktu: 65 x 50 x 15 mm
- Waga produktu: 38 g

WYMAGANIA SYSTEMOWE

System operacyjny: Win 7 32 / 64bit, Win 8 32 / 64bit, Win 8.1 32 / 64bit, Win 10 32 / 64bit, MacOS X 10.10 i wyższe, Android, Chrome OS, Linux.

Wymagania sprzętowe: Notebook / tablet z wolnym portem USB-C lub Thunderbolt 3.

INSTALOWANIE STEROWNIKÓW

Po podłączeniu sterowniki są automatycznie instalowane z systemu. Przed zainstalowaniem upewnij się, że w systemie są zainstalowane najnowsze sterowniki dla urządzenia i zaktualizowane BIOS.

PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA USB

Porty USB-A 2.0 i 3.0 mogą być używane do podłączenia klawiatury, myszy, zewnętrznego napędu, drukarki i innych urządzeń peryferyjnych lub do podłączenia HUB, aby uzyskać dodatkowe wolne porty USB. Porty obsługują również standardową funkcję ładowania USB dla Twojego urządzenia mobilnego.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur i wilgoci.
- Używaj urządzenia na płaskich powierzchniach - pomoże uniknąć poślizgnięcia się i upadku na ziemię.
- Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

We współpracy z działem serwisowym:

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na ziemi.
- Sprawdź funkcjonalność po pęknięciu pokrywy.
- Reklamuj / zgłoś nieprawidłowości gdy urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją obsługi.

FAQ

Pytanie: Wi-Fi lub Bluetooth przestają działać na moim MacBooku 13"/15" 2016 i nowszym, lub urządzenia USB 3.0 podłączone do adaptera są odłączone. Gdzie jest problem?

Odpowiedź: Ten problem jest spowodowany zakłóceniami w paśmie 2,4 GHz. Możliwe rozwiązanie polega na tym, że podłączasz adapter do portu USB Thunderbolt 3 (Port USB-C) firmy Mac po lewej stronie, lub użyj portów po prawej stronie. Porty te znajdują się najdalej od anteny wi-fi. Innym rozwiązaniem jest użycie pasma 5GHz i umieszczenie adaptera w miarę możliwości od monitora Mac. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć tutaj:

<https://support.apple.com/pl-pl/HT201163>

Pytanie: w systemie Windows niektóre urządzenia bezprzewodowe (Adapter WLAN lub na przykład zestaw bezprzewodowy Microsoft 3000/5000), które są podłączone do złącza adaptera działającego lub nieregularnego. Gdzie jest problem?

Odpowiedź: Czasami porty USB 3.0 są przerywane przez urządzenia bezprzewodowe 2.4GHz. Urządzenie bezprzewodowe powinno znajdować się poza bezpośrednią odległością portów i kabli USB 3.0. Staraj się więc przesuwać urządzenie bezprzewodowe z dala od portów USB 3.0 i kabli. Na przykład można użyć kabla przedłużającego do podłączenia klucza sprzętowego lub zestawu WLAN.

Większość potencjalnych problemów z koncentratorem i podłączonymi urządzeniami peryferyjnymi można rozwiązać poprzez odłączenie kabla USB-C od laptopa i tabletu i ponowne podłączenie go po około 10 sekundach. W razie problemów skontaktuj się z naszym działem pomocy technicznej:

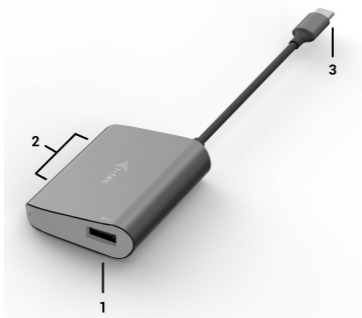
support@itecproduct.com.

i-tec USB-C Metal HUB**ÚVOD**

Ďakujeme za zakúpenie produktu i-tec, s ktorým jednoducho pripojíte k vášmu notebooku / tabletu s USB-C alebo Thunderbolt 3 rozhraním až tri štandardné USB-A zariadenia. Tento hub je ideálnym doplnkom pre každého, kto má vo svojom notebooku / tablete nedostatok USB portov a je nútený neustále pripájať a odpájať svoje obľúbené USB zariadenia ako sú flash disky, mobilné telefóny, tablety, digitálne fotoaparáty, MP3 prehrávače, tlačiarne a pod.

OBSAH BALENIA

- i-tec USB-C Metal HUB s integrovaným káblom (7 cm)
- Quick Start

ŠPECIFIKÁCIE A POPIS

1. 1x USB-A 3.0 port, pre pripojenie USB zariadení a vysokorýchlostný prenos dát až 5 Gbps
2. 2x USB-A 2.0 port, pre pripojenie USB zariadení a prenos dát až 480 Mbps
3. Integrovaný kábel s USB-C 3.1 konektorom, pre pripojenie k notebooku / tabletu s USB-C alebo Thunderbolt 3 rozhraním

- Napájanie zo zbernice USB-C alebo Thunderbolt 3, nie je potrebný externý napájací adaptér; max. 4,5W (5V/0,9A)
- Chipset: GL850G
- Rozmery produktu: 65 x 50 x 15 mm
- Hmotnosť produktu: 38 g

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Operačný systém: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 a vyšší, Android, Chrome OS, Linux.

Hardwarové požiadavky: Notebook / tablet s voľným USB-C alebo Thunderbolt 3 portom.

INŠTALÁCIA OVLADAČOV

Po pripojení sa ovládače inštalujú automaticky zo systému. Pred samotnou inštaláciou sa uistite, že máte v systéme nainštalované najnovšie ovládače pre vaše zariadenie a aktualizovaný BIOS.

PRIPOJENIE USB ZARIADENÍ

USB-A 2.0 a 3.0 porty využijete na pripojenie klávesnice, myši, externého disku, tlačiarne a ďalších periférií alebo ich môžete využiť na pripojenie HUBu, čím získate ďalšie voľné USB porty. Porty tiež podporujú funkciu štandardného USB nabíjania pre vaše mobilné zariadenie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým sklznutiu a pádu na zem.
- Uschovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Otázka: Na mojom MacBooku 13" / 15" 2016 a neskorší mi prestáva fungovať wi-fi alebo Bluetooth, prípadne sa mi odpájajú USB 3.0 zariadenia pripojené k adaptéru. Kde je problém?

Odpoveď: Tento problém je spôsobený interferencií v pásme 2.4GHz. Možným riešením je, že adaptér pripojíte k Thunderbolt 3 (USB-C) portu Macu na ľavej strane najbližšie k vám alebo použijete porty na pravej strane. Tieto porty sú umiestnené najďalej od wi-fi antény. Ďalším riešením je použitie pásma 5GHz a umiestnenie adaptéru čo najďalej od monitora vášho Macu. Podrobnejšie informácie nájdete tu: <https://support.apple.com/cs-cz/HT201163>

Otázka: Vo Windows mi prestávajú pracovať alebo sa nepravidelne odpájajú niektoré bezdrôtová zariadenia (WLAN dongle alebo napr. Microsoft Wireless set 3000/5000), ktoré sú pripojené v adaptéri. Kde je problém?

Odpoveď: Niekedy sa stáva, že USB 3.0 porty sa rušia s 2.4GHz wireless zariadením. Bezdrôtové zariadenie by sa malo umiestňovať mimo bezprostrednú vzdialenosť USB 3.0 portov a káblov. Skúste teda premiestniť bezdrôtové zariadenie ďalej od USB 3.0 portov a káblov. Na to môžete použiť napr. predlžovací kábel pre pripojenie WLAN donglu alebo setu.

Prevažnú časť prípadných problémov s hubom a pripojenými perifériami môžete vyriešiť odpojením USB-C kábla od vášho notebooku / tabletu a jeho opätovným pripojením asi po 10 sekundách. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com.

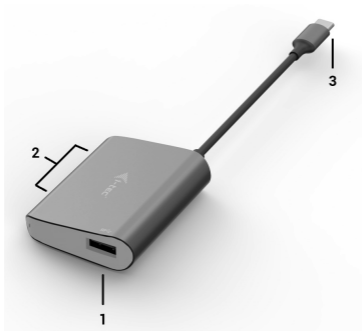
IVADAS

Dėkojame, kas įsigijote produktą i-tec, su kuriuo lengvai prie savo nešiojamo kompiuterio/planšetės su USB-C arba Thunderbolt 3 sąsaja prijungsite net tris standartinius USB-A įrenginius. Šis Hub yra idealiu priedu visiems, kuriems nešiojamame kompiuteryje/planšetėje trūksta USB prievadų ir dėl to yra priversti nuolat prijunginėti ir atjunginėti savo mėgiamus USB įrenginius, tokius kaip flash diskus, mobiliuosius telefonus, planšetes, skaitmeninius fotoaparatus, MP3 grotuvus, spausdintuvus ir pan.

PAKUOTĖS SUDĖTIS

- i-tec USB-C Metal HUB su integruotu kabeliu (7 cm)
- Quick Start

SPECIFIKACIJA IR APIBŪDINIMAS



1. USB-A 3.0 prievadas, USB įrenginio prijungimui ir didelės spartos duomenų perdavimui iki 5 Gbps
2. 2x USB-A 2.0 prievadas, USB įrenginių prijungimui ir duomenų perdavimui iki 480 Mbps
3. Integruotas kabelis su USB-C 3.1 jungtimi nešiojamo kompiuterio/planšetės su USB-C arba Thunderbolt 3 sąsaja prijungimui

i-tec USB-C Metal HUB

- Maitinimas iš magistralės USB-C arba Thunderbolt 3, išorinio maitinimo adapterio nereikia; maks. 4,5W (5V/0,9A)
- Chipset: GL850G
- Produkto matmenys: 65 x 50 x 15 mm
- Produkto svoris: 38 g

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Operacinė sistema: Win 7 32/64bit, Win 8 32/64bit, Win 8.1 32/64bit, Win 10 32/64bit, MacOS X 10.10 ir aukštesnė, Android, Chrome OS, Linux.

Hardware reikalavimai: Nešiojamas kompiuteris/planšetė su laisvu USB-C arba Thunderbolt 3 prievadu.

VALDIKLIŲ INSTALIACIJA

Po prijungimo valdikliai instaliuojasi iš sistemos automatiškai. Prieš instaliaciją įsitikinkite, kad turite sistemoje instaliuotus naujausius valdiklius jūsų įrenginiui ir atnaujintą BIOS

USB ĮRENGINIŲ PRIJUNGIMAS

USB-A 2.0 ir 3.0 prievadus panaudosite klaviatūros, pelės, išorinio disko, spausdintuvo ir kitų įrenginių prijungimui arba juos galite naudoti HUB prijungimui, taigi gausite papildomus laisvus USB prievadus. Prievadai palaiko standartinio USB įkrovimo funkciją jūsų mobiliam įrenginiui.

SAUGOS TAISYKLĖS

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

Bendradarbiaudami su servisu:

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Patikrinkite veikimą įskilus dangčiui.
- Jeigu įrenginys neveikia, pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Klausimas: Mano MacBooke 13" / 15" 2016 ir vėlesnėse, nustoja veikti wi-fi arba Bluetooth, arba išsijungia prie adapterio prijungti USB 3.0 įrenginiai. Kur yra problema?

Atsakymas: Ši problema kyla dėl trikdžių 2.4GHz juostoje. Galite ją spręsti taip: adapterį prijunkite prie Mac Thunderbolt 3 (USB-C) prievado kairėje pusėje arčiausiai jūsų arba naudokite prievadus esančius dešinėje pusėje. Šie prievadai yra toliausiai nuo wi-fi antenos. Kitu sprendimu gali būti juostos 5GHz naudojimas ir adapterio patalpinimas kuo toliau nuo jūsų Mac monitoriaus. Išsamesnę informaciją rasite čia: <https://support.apple.com/en-gb/HT201163>

Klausimas: Programoje Windows nustoja veikti arba nereguliariai išsijungia kai kurie belaidžiai įrenginiai (WLAN dongle arba pvz. Microsoft Wireless set 3000/5000), kurie yra prijungti adapteryje. Kur yra problema?

Atsakymas: Kartais atsitinka tai, kad USB 3.0 prievadai trikdomi su 2.4GHz wireless įrenginiais. Belaidžiai įrenginiai turėtų būti laikomi toliau nuo USB 3.0 prievadų ir kabelių. Pabandykite belaidžius įrenginius padėti toliau nuo USB 3.0 prievadų ir kabelių. Tam galima panaudoti pvz. prailginimo laidą WLAN dongl arba set prijungimui.

Didžiąją dalį problemų su HUB ir prijungtais įrenginiais galima išspręsti USB-C iš jūsų nešiojamo kompiuterio/planšetės atjungus kabelį ir po 10 sekundžių vėl jį įjungus. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų techninės pagalbos skyriumi: support@itecproduct.com.



European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU WEEE Directive

English

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

Deutsch

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

Français

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

Čeština

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

Polski

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

Lietuviu

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

**EU Declaration of Conformity / EU Konformitätserklärung / EU Prohlášení o shodě /
EU Prehlásenie o zhode / EU Declaracja zgodności**

Manufacturer, Der Hersteller, Výrobce, Výrobca, Producent: i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,
709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product
erklärt hiermit, dass das Produkt
tímto prohlašuje, že výrobek
týmto prehlasuje, že výrobok
deklaruje, że produkt

Product, Bezeichnung, Název, Názov, Nazwa: i-tec USB 3.1 Type C Metal HUB 1x USB 3.0 2x USB 2.0
Port passive - Space Grey

Model, Modell, Model, Model, Model: C31METALHUB / UC26

Determination, Bestimmung, Určení, Určenie, Opcje: Product is determined for using in PC as
equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Výrobek je určen
pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a
jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako
akcesorium.

Meets the essential requirements according to EMC directive 2014/30/EU, RoHS directive 2011/65/EU:
Es entspricht den Anforderungen der Richtlinien EMC directive 2014/30/EU, RoHS directive
2011/65/EU:

Spĺňuje tyto požadavky EMC directive 2014/30/EU, RoHS directive 2011/65/EU:

Spĺňa tieto požadavky EMC directive 2014/30/EU, RoHS directive 2011/65/EU:

Spełnia następujące wymagania EMC directive 2014/30/EU, RoHS directive 2011/65/EU:

**EMI (For Radio parameters, Für Radioparameter, Pro Rádiové parametry, Pre Rádiové parametre, Dla
parametrów Radiowych):** EN 55032:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

EMS (For EMC, Für EMC, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej):
EN 55024:2010+A1:2015

RoHS: EN62321:2008; EN62321-4:2013; EN62321-5:2013; EN62321-6:2015

and it is safety under conditions of standard application.

und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung.

a je bezpečný za podmínek obvyklého použití.

a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.

oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe
informacje:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak
identyfikacyjny.



Ostrava 8.9.2017

Ing. Lumír Kraina
Executive Name and Signature, Geschäftsführer,
Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby upowaznionej



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

